

ENJOY OUR COCKTAIL WITH YOUR DINNER

COCKTAIL	MIXED DRINK	CHAMPAGNE
Manhattan . . . . .75	Scotch . . . . .75	Mumm's Extra Dry (Import)
Dry Martini . . . . .75	Bourban . . . . .65	5th \$10.00 10th \$5.00
Voko Martini . . . . .75	Gin & Tonic . . . . .75	California Champagne
Dragon Delight . . . . .1.00	Gross Hopper . . . . .90	5th \$6.00 10th \$3.00
Chino Dall . . . . .1.00	Tom Collins . . . . .75	
Shanghai . . . . .1.00	Coke Hi Ball . . . . .70	
Bacardi . . . . .85	Black Russian . . . . .95	
Gilmet . . . . .80	Whiskey Sour . . . . .75	
Champagne . . . . .1.10	Gin Fizz . . . . .75	
Pink Lady . . . . .85	Sloe Gin Fizz . . . . .85	
Daquiri . . . . .85	Singapore Sling . . . . .1.35	
Gibson . . . . .75	Golden Dragon . . . . .1.50	
Orange Blossom . . . . .90	Mai Tai . . . . .1.65	
Stinger . . . . .90	Navy Grog . . . . .1.75	
Marguerita . . . . .90	Tango Punch . . . . .1.40	
Old Fashion . . . . .75	Screw Drive . . . . .75	
	Rum and Coke . . . . .75	

菜名粵川

白切肥子鷄	酥炸大乳鷄	生炸大乳鷄	腰菓炒鷄丁	醬泡炒鷄丁	宮保炒鷄丁	蠔油碎燜鷄	咖哩炒鷄球	豉汁炒鷄球	腰菓炒鷄球	鳳肝炒鷄球	菜蔬炒鷄球	成化炸子鷄	金華五樹鷄	雞鴨鵲類		炸菜芥絲湯	火鴨芥菜湯	北方酸辣湯	冬菇豆腐湯	八寶冬瓜粒	西菜肉片湯	鮑魚豆腐湯	雞茸燕窩湯	桂花炒生翅	蟹絲大生翅	鷄絲大生翅	湯類
一元二角半	二元半	二元半	一元七角半	一元七角半	一元半	一元半	一元七角半	一元七角半	一元七角半	一元七角半	一元七角半	二元半	三元半	只半	只半	一元	一元	一元二角半	八角	一元七角半	八角	一元	二元	三元	四元	四元	類
菜炒蝦球	茄汁大蝦碌	干煎大蝦碌	龍蝦彩鳳球	豉汁炒龍蝦	海味魚鮮類			大子燒豆腐	麻婆燒豆腐	家常燒豆腐	紅燒炸豆腐	叉燒炒滑蛋	豆腐會肉片	菜炒豆腐	豉汁放排骨	豉汁炒牛肉	滑蛋炒牛肉	咸菜炒牛肉	咖哩炒牛肉	薑蔥炒牛肉	蠔油炒牛肉	金龍牛肉球	時菜扒大鴨	西湖扒大鴨	八珍扒大鴨	明爐燒火鴨	
一元半	一元半	一元半	三元	三元	三元	三元	一元二角	一元二角	一元二角	一元二角	一元二角	一元	一元	一元	一元二角	一元二角	一元二角	一元二角	一元半	一元半	一元半	一元二角	三元	三元	三元	三元	類
五柳鮮魚	雞油浸魚	紅燒鮮魚	清蒸鮮魚	炒油菜	菜蔬扒冬菇	蠔油會冬菇	七彩蠔豉粒	薑蔥大生蠔	蟹肉扒時菜	蟹肉扒豆腐	油爆炒吊片	紅燒大海參	海參會鮑片	冬菇會鮑片	滑蛋炒蝦球	蠔油會蝦球	吉利炸蝦球	豆腐會蝦球	鳳肝炒蝦球	腰菓炒蝦球	湯類						
七毫半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半	一元半
(價時)																											

By Kwai Sing Printing Co.  
100 Sun Tung Street, Hong Kong

Golden Dragon Restaurant

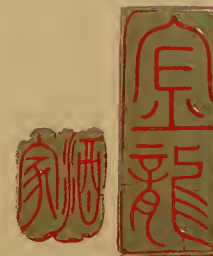
Best Cantonese Cuisine

MENU



港菜美點

華越水粉



960 N. HILL STREET, NEW CHINA TOWN  
LOS ANGELES 12, CALIFORNIA  
PHONE: 626-2039

# CHICKEN AND DUCK

Chicken with Mushroom .. .. .	1.75
Chicken with Chinese Peo .. . . .	1.75
Chicken with Almond .. . . .	1.75
Chicken with Curry .. . . .	1.75
Chicken with Block Beon Souce .. . . .	1.75
Fried Chicken Chinese Style .. . . .	1.35
Almond Press Duck .. . . .	1.75
Pinopple Duck .. . . .	1.75
Sweet ond Sour Chicken .. . . .	1.75
Fried Squob .. . . .	2.50

# PORK

Sweet ond Sour Pork .. . . .	1.50
Sweet ond Sour Sporeribs .. . . .	1.35
Spare Rids with Block Beon Souce .. . . .	1.50
Chinese Peo Chow Yuk .. . . .	1.50
Steamed Chinese Sougoge .. . . .	1.25
Water Chestnut Chow Yuk .. . . .	1.25
B.B.Q. Pork with Egg .. . . .	1.00
Beon Coke with Pork .. . . .	1.00

# BEEF

Golden Dregon Beef Specialty .. . . .	2.25
Beef with Oyster Souce .. . . .	1.50
Beef with Ginger .. . . .	1.50
Beef with Curry .. . . .	1.50
Beef with Pepper Steak .. . . .	1.50
Beef with Block Beon Souce .. . . .	1.50
Beef with Tomoto .. . . .	1.25
Beef with Chinese Peo .. . . .	1.50
Beef with Pluffed Egg .. . . .	1.25

# SEA FOOD

Golden Dregon Lobster .. . . .	3.00
Lobster Contonese Style .. . . .	3.00
Shrimp with Tomoto Souce .. . . .	1.50
Shrimp with Curry .. . . .	1.50
Shrimp with Lobster Souce .. . . .	1.50
Pon Fried Shrimp (in shell) .. . . .	1.50
Abalone with Oyster Souce .. . . .	1.50
Sweet and Sour Shrimp .. . . .	1.50

# CHOW MEIN

Golden Dregon Chow Mein .. . . .	1.50
Chicken Chow Mein .. . . .	1.25
Shrimp Chow Mein .. . . .	1.25
Pork Chow Mein .. . . .	1.10
Beef Chow Mein .. . . .	1.25
Vegetable Chow Mein .. . . .	.80

# APPETIZERS

Borbecued Pork .. . . .	1.00
Borbecued Spore Rids .. . . .	1.20
Egg Roll .. . . .	1.00
Fried Shrimp .. . . .	1.30
Fried Won Ton .. . . .	1.00
Sil Mye .. . . .	1.00
Poper Wrap Chicken .. . . .	1.00

# SOUP

Abolone Soup .. . . .	1.00
Beon Coke Soup .. . . .	.80
Seoweed Soup .. . . .	.80
Won Ton Soup .. . . .	.70
Egg Flower Soup .. . . .	.60
Mushroom with Green Peo Soup .. . . .	.80
Mustord Green Soup .. . . .	1.00
Chicken with Diced Melon Soup .. . . .	1.25

# CHINESE FAMILY STYLE DINNER

SERVED FOR TWO OR MORE PERSONS ONLY

## No. 1 \$1.85 Per Person

Egg Flower Soup
Chicken Chow Mein
Sweet Sour Pork
Fried Shrimp
Pork Fried Rice
Teo ond Cookies
Three Persons Add
Beef Chop Suey
Four Persons Add
Crob Meat Foo Yung

## No. 2 \$2.10 Per Person

Egg Flower Soup
Almond Chicken
Sweet ond Sour Pork
Fried Shrimp
Egg Roll
Pork Fried Rice
Teo ond Cookies
Three Persons Add
Chinese Peo with Beef
Four Persons Add
Shrimp with Lobster Souce

## No. 3 \$2.35 Per Person

Won Ton Soup
Chicken with Sweet Peo
Almond Duck
Pork Fried Rice
Poper Chicken
Egg Roll
Fried Shrimp
Teo ond Cookies
Three Persons Add
Water Chestnut Chow Yuk
Four Persons Add
Golden Dregon Beef Specialty

## No. 4 \$2.60 Per Person

Won Ton Soup
Chicken with Coshew
Beef Under Snow
Yong Chow Fried Rice
Fried Shrimp
Egg Roll
B.B.Q. Spore Rib
Teo ond Cookies
Three Persons Add
Golden Dregon Chop Suey
Four Persons Add
Lobster Contonese

CHILD SERVICE 35 cents SOUP AND COOKIES INCLUDES

# CHOP SUEY

Golden Dregon Chop Suey .. . . .	1.50
Chicken Chop Suey .. . . .	1.25
Shrimp Chop Suey .. . . .	1.25
Beef Chop Suey .. . . .	1.25
Pork Chop Suey .. . . .	1.10
Vegetable Chop Suey .. . . .	.80

# EGG

Chicken foo Yung .. . . .	1.10
Shrimp foo Yung .. . . .	1.10
Crobmeot foo Yung .. . . .	1.10
Pork foo Yung .. . . .	1.00

# RICE

Chicken Mushroom Rice .. . . .	1.50
Chicken Vegetable Rice .. . . .	1.50
Borbecued Pork Vegetable Rice .. . . .	1.25
Beef Oyster Souce Rice .. . . .	1.50
Beef Vegetable Rice .. . . .	1.25
Shrimp Vegetable Rice .. . . .	1.50
Chicken Fried Rice .. . . .	1.00
Shrimp Fried Rice .. . . .	1.00
Pork Fried Rice .. . . .	.90
Yong Chow Fried Rice .. . . .	1.25
Steamed Roce (Per Bowl) .. . . .	.15

# NOODLE AN WON TON

Chicken Yee Mein .. . . .	1.50
Hong Too Yee Mein .. . . .	1.50
Borbecued Duck Noodle .. . . .	1.10
Chicken Noodle .. . . .	1.10
Shrimp Noodle .. . . .	1.10
Beef Noodle .. . . .	1.00
Pork Noodle .. . . .	.90
Wor Won Ton .. . . .	1.50
Chicken Won Ton .. . . .	1.00
Beef Won Ton .. . . .	1.00
Shrimp Won Ton .. . . .	1.10
Borbecued Duck Won Ton .. . . .	1.10
Pork Won Ton .. . . .	.90

Not Responsible For Lost Or Stolen Articles

We Reserve The Right To Refuse Service To Anyone

Sale Tax Will Add To All Items



Specialty Chinese "TEALUNCH"  
"DEEMSUM"

SERVE DAILY FROM 10:00 A.M. — 3:00 P.M.

1. HAR GOW 薺魚絲蝦餃 Minced Shrimp, Bamboo Shoot in a Bonnet Shaped Transparent Envelope of Pastry .....	.12
2. FUN GOR 百花絲蝦掌 Finely Chopped Pork, Bamboo Shoots, Mushroom in a Half Moon Shape .....	.12
3. SILMYE 煎魚蒸燒賣 Ground Pork Subtly Seasoned and Shaped into Tiny Patties .....	.12
4. CURRY TOAST 咖喱蝦多士 .....	.15
5. WO KOW 薺魚絲芋角 (Deep-Fried) Mashed Taro, Filled with Pork, Shrimp and Bamboo Shoots .....	.15
6. CHAR SIL BOW 燒油叉燒飽 Steamed Bun, Filled with Diced Barbecued Pork .....	.15
7. LING YUNG BOW 蓮蓉飽 Steamed Bun, Filled with white Bean Paste .....	.15
8. DOW SAR BOW 豆沙飽 Steamed Bun, Filled with Black Bean Paste .....	.15
9. GUY BOW 五香雞飽 Steamed Bun, Filled with Chicken, Bamboo Shoots and Mushroom .....	.25
10. GRILLED CHINESE TURNIP CAKE 美味涼荷糕 .....	.12
11. SWEETWATER CHESTNUT CAKE 水晶馬蹄糕 .....	.12
12. LEMON CUSTARD 酥化雞蛋撻 .....	.15
13. RICE CAKE 冰花白糖糕 .....	.15
14. SWEET RICE FLOUR FILLED WITH MEAT, SHRIMP, MUSHROOM (Deep Fried) 軟滑廣水角 .....	.15
15. SWEET RICE FLOUR DUMPLING FILLED WITH BLACK BEAN PASTE 家鄉油煎撻 .....	.15
16. BAKED BISCUIT FILLED WITH DICED BARBECUED PORK 燒油叉燒酥 .....	.15
17. BEEF SIL MYE WITH WATER CREST 西家牛肉燒賣 (Per Plate) .....	.30
18. RICE FLOUR NOODLE ROLL WITH BEAN SPOURT CHOP SHRIMP AND PORK 燒蝦炒卷 (Per Plate) .....	.30
19. CHOP SPARE RIBS WITH PLUM SAUCE 梅子排骨 (Per Plate) .....	.45
20. SOY SAUCE DUCK FEET 油水鴨掌 (Per Plate) .....	.45
ENJOY OUR SPECIAL CHOW MEIN AND CHOW FUN	
GOLDEN DRAGON CHOW MEIN OR FUN 金龍炒麵或粉 .....	1.50
SINGAPORE CHOW MEI-FUN 星洲炒米粉 .....	1.50
CHICKEN CHOW MEIN OR FUN 雞粒炒麵或粉 .....	1.35
SHRIMP CHOW MEIN OR FUN 蝦球炒麵或粉 .....	1.35
BEEF CHOW MEIN OR FUN 牛肉炒麵或粉 .....	1.25
PORK CHOW MEIN OR FUN 肉絲炒麵或粉 .....	1.10
BARBECUED PORK CHOW MEIN OR FUN 叉燒炒麵或粉 .....	1.10
CHA CHOY PORK MEIN 椰菜肉絲麵 .....	1.25
WON TON	
WOR WON TON 滑蛋雲吞 .....	1.50
HONG TAO YEE WON TON 鴻圖伊雲吞 .....	1.50
BEEF WON TON 牛肉雲吞 .....	1.00
BARBECUED PORK WON TON 叉燒雲吞 .....	.90
CHICKEN WON TON 雞粒雲吞 .....	1.00
BARBECUED DUCK WON TON 叉燒鴨雲吞 .....	1.10
ENJOY AN UNUSUAL, EXOTIC TEA WITH YOUR LUNCH (Price Per Person)	
Sooching .....	.10
Woo Loong .....	.10
Tit Koon Yun .....	.10
Shui Shing .....	.10
Loong Jang .....	.10
Red Tea .....	.10
Poo Nye .....	.20

新加坡印務公司  
新加坡坡底街48號  
By Kweh Sing Pooing Co.  
10 Lee Teng St., Hong Kong.